



**CORONAVIRUS (COVID-19)**  
**HÔTEL DE VILLE FERMÉ SAUF LE LUNDI ET MERCREDI**  
**À COMPTER DU 17 JANVIER 2022**

Bonjour,

Notre priorité est de protéger la santé, la sécurité et l'intégrité physique de **TOUS**. La Municipalité suit à la lettre, les recommandations des autorités publiques.

Malgré les circonstances actuelles, nous sommes en mesure d'assurer la continuité de nos services.

La Municipalité vous demande donc d'effectuer **le plus possible**, les transactions à distance. Voici comment :

- Téléphone : 819 838-5006 (info générale) ou par courriel : [info@ayerscliff.ca](mailto:info@ayerscliff.ca)
- Demande de permis pour construction/rénovation, par courriel : [inspecteur@ayerscliff.ca](mailto:inspecteur@ayerscliff.ca)
- **Pour récupérer un document, un permis ou autre, ne pas vous présenter au bureau municipal sans avoir pris un rendez-vous au préalable.**
- Paiement des taxes :
  - En ligne;
  - Par la poste;
  - Dépôt dans la boîte aux lettres à l'hôtel de ville **(chèque seulement – argent interdit).**

Nous vous remercions pour votre précieuse collaboration!



**CORONAVIRUS (COVID-19)**  
**TOWN HALL CLOSED EXCEPT MONDAY AND WEDNESDAY**  
**AS OF JANUARY 17<sup>TH</sup>, 2022**

Hello,

Our priority is to protect the health, safety and physical integrity of ALL. The Municipality follows the recommendations of the public authorities.

Despite the present circumstances, we are able to ensure the continuity of our services.

The Municipality therefore asks you to carry out, **as much as possible**, transactions remotely. Here's how:

- Telephone: 819 838-5006 (general info) or by E-mail: [info@ayerscliff.ca](mailto:info@ayerscliff.ca)
- Application for permits for construction/renovation, by E-mail: [inspecteur@ayerscliff.ca](mailto:inspecteur@ayerscliff.ca)
- **To retrieve a document, a permit or other, do not go to the municipal office without making an appointment beforehand.**
- Tax payments:
  - Online;
  - Regular mail;
  - Deposit in the mailbox at the Town Hall **(cheque only, money not accepted).**

Thank you for your cooperation!